



בית משפט השלום בנתניה

16 פברואר 2020

ת"פ 19-03-28211 מדינת ישראל נ' סלאמה

לפני כבוד השופטת מרב גרינברג

מדינת ישראל

המאשימה

נגד

מוחמד סלאמה ת.ז. 056322936

הנאשם

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

נוכחים:

ב"כ המאשימה עו"ד דיאנה דובז'יק
הנאשם ובאת כוחו עו"ד אנה שכטמן
מתורגמנית לשפת הסימנים

פרוטוקול

הנאשם מזהר כחוק:

באמצעות מתורגמנית -

חקירה ראשית:

ש: ספר על עצמך

ת: אני עובד בגינן אצל המנהל שלי, עושה כיסוח דשא, כל עבודות הגינה. משטרה באה תפסה אותי.

ש: אצל מי אתה עובד?

ת: שריף

ש: מה קרה בתאריך 25.2.19 אומרים שפרצת לבית?

ת: לא נכון, בכלל לא. אני רק עבדתי בגינה זה מה שעשיתי.

ש: איפה עבדת בבית ליד?

ת: לא. בחוץ בגינה. וזהו.

ש: אומרים שנכנסת לבית מהחלון?

ת: לא קרה. אני רק עבדתי בגינה בחוץ וזהו. עבדנו יחד אני ושריף.

ש: עבדתם בגינת הבית שנפרץ?

ת: לא. בבית אחר. ליד.

ש: עבדתם עם שריף בגינה בחוץ בבית ליד?

ת: כן. בחוץ.

ש: שריף נזעה אותך באחד הסרטונים?

ת: לא יודע למה



בית משפט השלום בנתניה

16 פברואר 2020

ת"פ 19-03-28211 מדינת ישראל נ' סלאמה

- 1 ש: זה אתה או שהוא טועה?
- 2 ת: לא, אני לא נכנסתי.
- 3 ש: שריף טועה? מתבלבל?
- 4 ת: הוא לא רואה טוב, המשקפיים שלו, לא רואה טוב. אני לא עשיתי כלום לא גנבתי כלום.
- 5 ש: מה היה לך על הראש, איזה כובע?
- 6 ת: כובע אחד.
- 7 ש: איך נראה הכובע?
- 8 ת: כובע שמש. נגד שמש.
- 9 ש: איך אתה מסביר שגם לזה שפרץ יש כובע של גננים?
- 10 ת: לא יודע. אנו עובדים יחד, אני אף פעם לא גונב.
- 11 ש: כמה זמן אתה עובד אצל שריף?
- 12 ת: שנתיים שלוש.
- 13 ש: מה עשית לפני כן?
- 14 ת: באותה עבודה בכל מיני מקומות. כל פעם אני הולך לכל מיני מקומות. תמיד אנו עובדים יחד
- 15 עם שריף.
- 16 ש: כמה זמן אתה מכיר את שריף? כמה עובדים יחד?
- 17 ת: הרבה שנים מכיר אותו.
- 18 ש: אז אתה עובד איתו הרבה שנים ובמקומות הרבה שנים?
- 19 ת: מכיר אותו 20 שנה, תמיד יחד. אף פעם לא היה שינוי תמיד יחד.
- 20 ש: אתה עובד אצלו הרבה שנים? יותר משלוש שנים?
- 21 ת: 20 שנה עובד עם שריף. אף פעם לא גנבתי.
- 22 ש: באותו יום עבדתם יחד ביום האירוע?
- 23 ת: ביחד. אנחנו תמיד ביחד. מדברים ועובדים יחד.
- 24 ש: איך מדברים, אם צריך אותך ניגש אליך?
- 25 ת: מדברים ככה ככה. אבל אני לא גונב.
- 26 ש: אומרים שנכנסת?
- 27 ת: לא
- 28 ש: כשאתם עובדים באותו בית, אם אתה עובד מקדימה והוא מאחורה והוא רוצה לומר לך משהו
- 29 שריף צריך לגשת אליך? נכון?
- 30 ת: אף פעם, אני פה הוא פה הוא לא צריך להגיד לי כלום.
- 31 ש: אומר לך לפני כן מה צריך לעשות?
- 32 ת: כל אחד עובד את העבודה שלו. למה תפסו אותי לא יודע. למה המשטרה באה? לא יודע.
- 33 ש: הראו לך סרטון של פריצה, אומרים שזה אתה. מה אתה אומר?



בית משפט השלום בנתניה

16 פברואר 2020

ת"פ 19-03-28211 מדינת ישראל נ' סלאמה

- 1 ת: אני אומר לא. צילומים הראו לי אני אומר זה לא אני.
2 ש: אם שריף אומר שזה אתה?
3 ת: אני אומר לך, הוא לא יודע, הוא לא בסדר. אולי העיניים שלו לא יודע איך הסתכל. בשביל
4 מה הצילומים האלה, כל המקומות בשביל מה זה.
5
6 **חקירה נגדית:**
7 ש: אתה גר בקלנסואה?
8 ת: כן. בערך.
9 ש: אתה מכיר את שריף מקלנסואה?
10 ת: כן, הוא גר שם.
11 ש: נכון לומר שאתם 20 שנה מכירים?
12 ת: כן, אנחנו תמיד ביחד. שנים כל הזמן אנחנו כאן וביחד.
13 ש: עובדים ביחד 15 שנים?
14 ת: לא, 20 שנים.
15 ש: אתה ושריף ביחסים טובים נכון?
16 ת: כן
17 ש: אתה עובד טוב?
18 ת: אנחנו תמיד ביחסים טובים.
19 ש: את עובד טוב עוזר לך כשצריך?
20 ת: כן, זה נכון
21 ש: אין סיבה ששריף יבוא ויגיד עליך סתם שעשית משהו לא בסדר, שפרצת לבית נכון?
22 ת: לא יודע. שריף אמר – אתה אתה אתה כאשר הוא מסתכל בתמונות.
23 ש: יש לך סכסוך עם שריף?
24 ת: לא. אנו תמיד ביחד. אף פעם גם לא היה בינינו מכות.
25 ש: ריב? ויכוח ביניכם?
26 ת: לא. אף פעם הכל בסדר.
27 ש: אחרי המקרה הזה שריף לא כעס עליך כי לא נתנו לכם יותר לעבוד באיזור?
28 ת: לא. הכל בסדר. יש לנו גם עבודה טובה. אין לנו ויכוחים או מריבות או כעסים.
29 ש: איפה אתה עובד היום?
30 ת: פה ופה נוסע בכל הארץ. עם שריף עד עכשיו.
31 ש: היום אתה עובד עם שריף?
32 ת: אנחנו עדיין יחד.



בית משפט השלום בנתניה

16 פברואר 2020

ת"פ 19-03-28211 מדינת ישראל נ' סלאמה

- 1 ש : לפני שנה היה את הפריצה לבית, ששריף אומר שזה הוא פרץ לתוך הבית נכנס של אנשים
2 אחרים.
3 ת : לא לא לא
4 ש : מאז עם מי אתה עובד?
5 ת : מאז לא עובד. אנתנו מאז לא עובדים יחד. מאז שהמשטרה תפסה אותי הפסקתי לעבוד.
6 ש : אתה נשוי?
7 ת : כן, יש לי 5 ילדים. שני בנים ושלוש בנות.
8 ש : ממה אתה מתפרנס?
9 ת : מהילד שעוזר לי. אני עובד ומוציא כסף מהבנק. מאז שהפסקתי לעבוד והמשטרה תפסה אותי
10 אני כבר לא עובד בגנות. שריף כבר לא משלם.
11 ש : ממה נכנס הכסף לחשבון?
12
13 בנו של הנאשם :
14 אבי מקבל כסף מביטוח לאומי.
15
16 ת : בטוח לאומי משלם תמיד בתאריך 28.
17 ש : נכון שמצב הבריאות שלך ושל אשתך לא היה כ"כ טוב. אשתך היתה חולה.
18 ת : אשתי נפטרה, מתה והלכה.
19 ש : היא היתה חולה לפני שנה.
20 ת : תוך חודש היא מתה.
21 ש : איפה עבדתם באותו יום ב- 25.2.19, בבית של מי?
22 ת : אף אחד. עבדנו בגינה, אף פעם לא היו ויכוחים ומריבות.
23 ש : במכמורת?
24 ת : כן.
25 ש : באיזה בית מספר?
26 ת : לא יודע. אני רק בא ועובד, לא מסתכל על דברים כאלה. שריף יודע, תשאלו אותו.
27 ש : קודם אמרת שעבדת לא בבית שפרצו לו אלא בבית ליד, איך אתה יודע באיזה בית פרצו
28 ובאיזה עבדת.
29 ת : לא יודע כלום.
30 ש : איך אתה יודע שפרצו לבית ליד הבית שעבדת בו אם אתה לא יודע להגיד איזה מס' בית עבדת
31 ולא אתה פרצת?
32 ת : לא יודע, לא ראיתי כלום, לא יודע איזה בית, לא יודע, אני בא לעבוד. שריף יודע, אני לא
33 יודע.



בית משפט השלום בנתניה

16 פברואר 2020

ת"פ 19-03-28211 מדינת ישראל נ' סלאמה

- 1 ש: קודם אמרת לנו שאתה לא עבדת בבית שפרצו אליו מהחלון.
- 2 קודם נשאלת ע"י עוה"ד שלך אם עבדת בגינה של הבית שפרצו אליו.
- 3 ת: אני לא קשור לזה.
- 4 ש: איך אתה יודע להגיד שהבית שפרצו אליו זה לא הבית שאתה עבדת בו.
- 5 ת: אני לא קשור לשום דבר. תדברי עם שריף.
- 6 ש: אני אומרת לך שאתה עבדת ברחוב העוגן 6 במכמורת אצל שרון בגינה.
- 7 ת: לא. אני לא יודע.
- 8 ש: זה מה ששריף אמר.
- 9 ת: לא יודע. אני בא לעבוד בגינה, לא מסתכל בתוך הבתים אף פעם.
- 10 ש: אני אומרת לך שעבדת בגינה במכמורת אצל שרון בעוגן 6, כך שריף אומר, זה נכון?
- 11 ת: אנחנו עבדנו יחד אני ושריף, שבוע לאחר מכן תפסו אותי וזהו.
- 12 ש: אם שריף אומר שעבדתם ברח' העוגן 6 במכמורת זה נכון?
- 13 ת: לא יודע. אני בא לעבוד וזה, לא מסתכל על שום דבר, בא לעבוד.
- 14 ש: הבית שפרצת אליו, שנפרץ, הוא בית ברח' העוגן 7 במכמורת. אתה יודע את זה היום?
- 15 ת: זה לא אני.
- 16 ש: באותו יום הגעתם למקום בטנדר טויוטה של שריף?
- 17 ת: היינו באוטו ביחד.
- 18 ש: באיזה שעה הגעתם, בסביבות 12:00?
- 19 ת: 8:00-9:00.
- 20 ש: עד איזה שעה עבדתם?
- 21 ת: מגיעים למכמורת בשעה 10:00, בשעה 12:00 מסיימים ואז עוברים לעבודה אחרת במקום
- 22 אחר. צהריים אוכלים בחוץ, במקום ליד.
- 23 ש: אני אומרת לך שיצאת עם שריף ממכמורת בטנדר בשעה 13:02.
- 24 ת: כן, היינו ביחד, כל דבר אנו עושים ביחד.
- 25 ש: זה נכון שיצאת ב- 13:00 ולא ב- 12:00.
- 26 ת: 12:00 יצאתי, לא ב- 13:00. ב- 13:00 היינו בעבודה השניה בגינות האחרות. לא יודע
- 27 להסביר למה רואים במצלמות את האוטו של שריף יוצא רק ב- 13:00. ב- 12:00 או 13:00.
- 28 לא יודע.
- 29 ש: למה אתה אומר שב- 12:00 יצאת וב- 13:00 היית במקום אחר.
- 30 ת: 12:00 אני יוצא, 13:00 אני כבר שם, לא יודע. ב- 12:00 סיימנו ובסביבות השעה 13:00
- 31 יוצאים.
- 32 ש: מה אתם עושים מ- 12:00 עד 13:00.
- 33 ת: עובדים שם ואחרי זה שם.



בית משפט השלום בנתניה

16 פברואר 2020

ת"פ 19-03-28211 מדינת ישראל נ' סלאמה

- 1 ש: באותו יום מה עשית כל הבוקר. באיזה שעה שריף אסף אותך מהבית שלך.
- 2 ת: בשעה 12:00. ב- 7:00 בבוקר נוסעים עם שריף ועובדים פה ושם בעבודות, וב- 11:00-
- 3 12:00 עוברים לשם ועובדים שם, ואח"כ ב- 14:30 מסיימים והולכים הביתה.
- 4 ש: בכמה בתים היית באותו היום.
- 5 ת: 4-5, לפעמים 6-7.
- 6 ש: ביום הפריצה לבית, בכמה בתים היית.
- 7 ת: 8, כי היו עבודות קטנות, זה היה 8 בתים.
- 8 ש: הבית הזה ליד הבית שנפרץ, מתי הגעת לשם.
- 9 ת: 11:00.
- 10 ש: שריף אומר שהגעתם לעבודה שם במכמורת ליד הבית שפרצו בסביבות 12:00, עבדתם שם
- 11 ביחד משהו כמו חצי שעה – 40 דקות, ובסביבות השעה 13:00 יצאתם ממכמורת.
- 12 ת: כן, הלכנו משם לעבודות אחרות בשעה 13:00.
- 13 ש: מקודם אמרת שיצאת משם בשעה 12:00, זה לא נכון?.
- 14 ת: 12:00 בעבודה שם, ב- 13:00 יצאנו.
- 15 ש: איפה זה שם ואיפה זה פה?.
- 16 ת: לא זוכר את המקומות, לא יודע את השמות של המקומות.
- 17 ש: מציגה לך את ת/6.
- 18 ת: זה המשטרה צילמה אותי, רואים את הכובע עבודה שאני עובד איתו. אני מזהה את עצמי
- 19 בתמונה.
- 20 ש: בת/5, מציגה לך את התמונות שבעמוד 3.
- 21 ת: מזהה.
- 22 ש: תאשר לי שעבדתם בבית, יש חלק מקדימה, חלק מאחורה ולא תמיד שריף רואה אותך בעין.
- 23 ת: כן, אני פה והוא שם.
- 24 ש: מציגה לך סרטון של החלון, בסרטון שריף אומר שהוא מכיר אותך 15 שנה ומי שרואים שנכנס
- 25 מזהחלון זה בוודאות אתה. שריף אומר שזה בוודאות אתה היית?.
- 26 ת: לא. זה לא אני. שריף סתם אומר. לא יודע למה. זה לא אני.
- 27 ש: הבית שפורצים אליו זה בית שצמוד לבית שעבדת בו באותה שעה.
- 28 ת: זה בית אחד ליד השני.
- 29 ש: אתה עובד בבית ליד בין 12:00 ל- 13:00 בצהריים.
- 30 ת: ב- 12:00 גמרנו. נסענו ביחד באוטו.
- 31 ש: אני אומרת לך שיצאתם ב- 13:00 וכך גם שריף אומר. זה הזמן שפרצו לבית ליד, ששריף
- 32 אומר שזה אתה והבן אדם שם עם כובע של גן וגם..
- 33 ת: המשטרה סתם עשתה תמונות.



בית משפט השלום בנתניה

16 פברואר 2020

ת"פ 19-03-28211 מדינת ישראל נ' סלאמה

- 1 ש : זה לא הכובע שלך?.
- 2 ת : הכובע שלי.
- 3 ש : איך אתה מסביר את זה שבשעה שעבדת בבית הצמוד, מישהו עם כובע ובגדים דומים
- 4 פורץ לבית ששריף שאוהב אותו מאוד אומר שזה אתה בוודאות.
- 5 ת : לא יודע. אולי הוא משקר. אולי הוא שותף עם המשטרה או משהו.
- 6 ש : איזה בעיות יש לשריף בעיניים. שריף בחקירה שלו שהוא ראה את הסרטון היו לו דמעות
- 7 בעיניים מרוב שהוא נפגע ממך.
- 8 ת : למה הוא אומר שזה אני, לא יודע, בחיים שלי לא גנבתי, הידיים שלי נקיות מלגנוב.
- 9 ש : אני לא אומרת שגנבת, אני אומרת שנכנסת לבית הזה דרך החלון.
- 10 ת : לא. לא עשיתי את זה.
- 11 ש : יכול להיות שהמצב הכלכלי קשה ואתה חי מקצבה, יש לי בעיות כלכליות ואשתך ז"ל הייתה
- 12 חולה, בגלל זה פרצת לבית הזה למרות שאתה לא עושה את זה בדרך כלל.
- 13 ת : אני ישר בא ועובד, ועובד יחד איתו, אני לא פורץ לבתים של אחרים.
- 14 ש : אמרת בחקירה שלך במשטרה ת/11 בשורה 15, נשאלת כמה זמן אתה עובד אצל שריף ואמרת
- 15 אני עובד בשביל הספורט, מה הכוונה?.
- 16 ת : לא מכיר דבר כזה.
- 17 ש : מקריאה מתוך ההודעה, מה זה אני עובד בשביל הספורט.
- 18 ת : לא אמרתי כזה דבר, מה זה הדבר הזה?.
- 19 ש : קודם בחקירה הראשית אמרת שלשריף יש בעיה בעיניים. לשריף יש בעיה בעיניים, הוא לא
- 20 רואה טוב?.
- 21 ת : יש לו משקפיים.
- 22 ש : חוץ מהמשקפיים הוא רואה בסדר.
- 23 ת : רואה ככה ככה, מי שיש לו משקפיים לא רואה טוב, הוא היה פה וראיתי שהוא עם
- 24 משקפיים. הוא רואה טוב עם המשקפיים.
- 25
- 26 המתורגמנית: שאני צופה בחקירה של הנאשם במשטרה שגם אותה תרגמתי, הכוונה עובד בשביל
- 27 הספורט, היתה שזו עבודה פיזית שהיא טובה לו כי היא ממריצה את הגוף.
- 28
- 29 אין שאלות.
- 30
- 31 חקירה חוזרת:
- 32 ש. התובעת שאלה אותך שעבדת אצל שרון ברח' העוגן 6, אתה יודע מי זו שרון, אתה בכלל מדבר
- 33 עם בעלי דירה.



בית משפט השלום בנתניה

16 פברואר 2020

ת"פ 19-03-28211 מדינת ישראל נ' סלאמה

- 1 ת. לא.
2 ש. מה ששריף מביא אותך שם אתה עובד.
3 ת. כן.
4 ש. שנשאלת נכון שזה אותו כובע, אמרת אותו כובע, הכוונה שלך היתה לתמונה שצולמה במשטרה,
5 לא בסרטון.
6 ת. הכוונה היתה שצילמו אותי, הייתי עם הכובע שלי.
7 ש. יצאתם ב- 13:00 ממכמורת.
8 ת. ב- 13:00 יצאנו.

ב"כ הנאשם:

11 אני מבקשת להגיש דיסק תמונות וחוות דעת של מומחה מטעמנו של חבי גל קול מעבדה להמרת
12 ארכיונים אולפני הקלטות, מדובר בחברה ניטרלית שהסנגוריה הציבורית עובדת איתה במקרים
13 דומים, אני מבינה שחברתי מתנגדת להגשת חוות הדעת והדיסק ללא חקירת המומחה. כן ברצוני
14 להגיש סיכום רפואי של הנאשם.

ב"כ המאשימה:

17 באשר למסמך מאולפן ההקלטות, ראשית לא מדובר בחוות הדעת וכן יש לנו מחלוקת על תוכן
18 האמור שם באשר לגובה, בעניין זה עומדת על חקירה נגדית. כן אני רוצה לשאול את העד באשר
19 לשיפורים ולאפקטים שהוא השתמש בהם בהמרת הקובץ. באשר לסיכום המידע הרפואי, אין לי
20 התנגדות להגיש, אציין כי נושא הגובה שנוי במחלוקת, גם תלוי מכשיר ותלוי מדידה עם או בלי
21 נעליים.

החלטה

26 סיכום מידע רפואי מיום 3.2.20 – מוגש ומסומן נ/2 וזאת בכפוף להסתייגות המאשימה באשר לתוכנו.
27 באשר לחוות דעת המומחה ולדיסק שמבקשת ההגנה להגיש, נוכח התנגדות המאשימה, המוצגים
28 מוגשים ומסומנים נ/3, 4 בכפוף להעדת עורכה.

30 נדחה להשלמת פרשת הגנה וסיכומים ליום 26.3.20 שעה 12:30.

32 ככל שיתבטל תיק ההוכחות האחר הקבוע לאותו יום, תוקדם שעת הדיון לשעה 10:00.



בית משפט השלום בנתניה

16 פברואר 2020

ת"פ 19-03-28211 מדינת ישראל נ' סלאמה

1
2
3
4
5
6
7
8
9

הנאשם מוזהר בדבר חובת התייצבותו.

המזכירות תזמן מתורגמן לשפת הסימנים לדיון הנדחה.

ניתנה והודעה היום כ"א שבט תש"פ, 16/02/2020 במעמד הנוכחים.

מרב גרינברג, שופטת

10
11
12

הוקלד על ידי אורית זיתוני